

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und FeiertagenEdition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mittwoch

3. Februar 1993

Mercredi

3 février 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. Januar 1993

Abraham AG, in Z ü r i c h, Fabrikation, Import und Export, sowie Handel in Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2765). Statuten geändert am: 14. 12. 1992. Übersetzungen der Firma neu: (Abraham SA) (Abraham Ltd) (Abraham Inc). Zweck neu: Fabrikation, Import und Export, Handel in Textilwaren aller Art, speziell in reinseidenden und kunstseidenden Geweben, sowie Beteiligungen an Textilfabrikations- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie im In- und Ausland Grundvermögen erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung neu: Fr. 5 000 000. Aktien neu: 12 000 Namenaktien zu Fr. 12 000 zu Fr. 0 (Stimmrechtsaktien) und 50 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 12 000 Namenaktien zu Fr. 0 [Stimmrechtsaktien] und 20 000 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen: Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

22. Januar 1993

Albiez Engineering AG (Albiez Engineering Ltd), in Elgg, St. Gallerstrasse, 8353 Elgg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1992. Zweck: Bezweckt, Arbeiten eines Betriebs des Maschinenbaus oder eines Schlosserei auszuführen wie: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Zusatzgeräten zu Druck- und Werkzeugmaschinen, sowie Umzüge von schweren Maschinen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Albiez, Technische Montagen und Engineering, in Elgg, gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1992, mit Aktiven von Fr. 498 792.35 und Passiven von Fr. 414 083.29, wofür der Einleger 60 Namenaktien zu Fr. 1000 erhält und ihm Fr. 24 709.06 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Maier Andreas J., von Basel, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albiez Patric, von Leuggern, in Rickenbach ZH, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huser Anton, von Krummenau, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren: Intrag AG, in Glarus, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

A.W. Metz & Co AG, in Z ü r i c h, Betrieb eines Markenschutzbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3411). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller Johanna, von Walterswil, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

Adrevi Beteiligungen AG, in Z ü r i c h, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 2. 1980, S. 3090). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lorez Marco, Dr., von Hinterrhein, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993

Aktiengesellschaft Gondrand Reisen, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

All AG, in Kloten, Zinnsachen, Spielzeugwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2925). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Yong Poh Kon, Bürger von Malaysia, in Kuala Lumpur (Malaysia), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Düsel Arthur J., von Sennwald, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993

Arnold Flück Isolationen AG, in Z ü r i c h, Ausführung von Kälte-, Wärme- und Schallsisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3771). Statuten geändert am: 8. 1. 1993. Sitz neu: Aesch bei Birmensdorf. Domizil neu: Brunnenzelgstrasse 3, 8904 Aesch bei Birmensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flück Arnold, von Zürich und Escholzmatt, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Flück Margrit, von Zürich und Escholzmatt, in Aesch bei

Birmensdorf, mit Einzelprokura (bisher: in Zürich); Stüdi Urs, von Deitingen und Grenchen, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

Buck AG, Malergeschäft, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5480). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Buck Ernst, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buck Straub Marion, von Amriswil und Zürich, in Oberembrach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Buck Marion, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Hans U. Hess & Co, in Zollikon, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 389). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller Ernst, Dr., von Gachnang TG und Bertschikon, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bisang Martin, von Basel und Nebikon, in Wädenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leikauf Peter, von Flörsbach, in Flörsbach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub Walter, von Trimbach, in Oberrieden, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Merey Paul Michel, von Neuheim, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lee Erhard E., von Glattfelden, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rindisbacher Barbara, von Lauperswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

BZ Informatik Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2449). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fernandez Francisco, von Emmen, in Adligenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Leikauf Peter, von Flörsbach, in Dotikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993

CF Chapron Finanz AG, in Z ü r i c h, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas Erwin J., von Flühli, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Bucheli Partners AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

CS Holding, in Z ü r i c h, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993

Deckel (Schweiz) Präzisionsmaschinen AG, in D ü b e n d o r f, Import und Export sowie Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5755). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schleiner Jürg Emil, von Klingnau, in Hombrechtikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann Silvio, von Zürich und Andwil SG, in Hinwil, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993

Diana Verlag AG, in O p f i k o n, Verlag und Vertrieb von Büchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1231). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Siebenthal Rudolf, von Saanen, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993

Diethelm & Co AG, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sieber Peter E., von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift; Baumann Werner, von Zürich, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Piax Hans T., von Zürich, in Weissingen, Mitglied des Verwaltungsrats und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Eggenberger Heinrich, von Grabs, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Generaldirektor). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Iseli Rudolf, von Basel, in Fallanden, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Marchal Jörg, von Basel und Baden, in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Reichberger Siegfried, von Pfyn TG, in Bassersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Dubler Markus, von Küsnacht ZH, in Rütli ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Rütishauser Peter, von Langrickenbach, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

Ettenuer Maschinen AG, Wallisellen, in W a l l i s e l l e n, Herstellung und Handel mit Druckerei- und Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2978). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schapals Wolfgang, von Weggis, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

Feldpausch AG, in Z ü r i c h, Handel mit Damenkleidern und sonstigen Artikeln der Damenmode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kunz Konrad, von Schönenberg an der Thur und Kradolf, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstiz.

22. Januar 1993

Ferofin AG, in Z ü r i c h, Internationaler Handel mit Metallprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5263). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Meiss Florian, Dr., von Zürich, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Blum Claude, Dr., von Zürich, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Siegwart Hans J., von Horw, in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Eura Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

Fluri Liegenschaften AG, in D i e t l i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4777). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Broggnini Alessandro, von Losone, in Losone, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

Foto - Transport AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3361). Domizil neu: Binzstrasse 2; 8045 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thévenaz Robert, von Bulle, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neef Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993

Frela AG, in F i s c h e n t h a l, Betrieb einer Schreinerei sowie Handel mit Möbeln und Waren ähnlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 8. 5. 1986, S. 1301). Revisoren neu: Trachler Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

22. Januar 1993

Generalbau Mathis AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1801). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kubli Waldemar, von Netstal, in Vilters, mit Kollektivprokura zu zweien; Fretz Johannes, von Bottenwil und Zürich, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz Egon, von Unterschlatt, in Unterschlatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Hardmeier Angela, von Zumikon, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993

Gyso AG, in O p f i k o n, Führung eines Handelsbetriebs mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4490). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Meile Pius, von Mosnang, in Ebnet-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

545 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

556 Konkurse und Nachlassverträge. Verschledene - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

562 Marken - Marques - Marchi
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle
398461-398509

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

566 Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.
Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

22. Januar 1993
Berk Consult AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 648). Firma neu: Berk Consult AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Anita Bump, Bahnhofstrasse 36, 8702 Zollikon. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bump Anita, von Poschiavo, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats); Bump P. Louis, Bürger der USA, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Direktor).

22. Januar 1993
Dermata AG, in Z ü r i c h, Import und Export sowie den Verkauf von Waren aller Arten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2530). Firma neu: Dermata AG in Liquidation. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 12. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Fischer Maria-Magdalena, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: von Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Thel Ernst-Waldemar, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (BRD), Delegierter des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Spichtig Anton, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
Intermeridian AG (Intermeridian SA) (Intermeridian Ltd), in Z ü r i c h, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Buchhaltung, Inkasso sowie allgemeiner Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3539). Firma neu: Intermeridian AG in Liquidation (Intermeridian SA in liquidation) (Intermeridian Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 1. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnägi Albert P., Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Tureva Treuhander AG, in Zürich, Liquidator.

22. Januar 1993
Orion Electronics AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2355). Firma neu: Orion Electronics AG in Liquidation. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 1. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wuhmann Rolf, von Wil ZH, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Januar 1993
Webs AG, in S o h l i e r e n, Betrieb eines Back-up und Rechenzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4822). Firma neu: Webs AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 12. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Watkins Gordon, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Watkins René, von Oberstammheim, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissling Felix, von Solothurn, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Januar 1993
Yrma Holding AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2186). Firma neu: Yrma Holding AG in Liquidation. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 1. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wuhmann Rolf, von Wil ZH und Meilen, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Januar 1993
SF Sunfruit SA in Liquidation, in Z ü r i c h, Handel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2231). Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

22. Januar 1993
Technokredit AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Durchführung von Finanzierungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3277). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lang Gerald, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
Transcat AG in Liquidation, in R e g e n s d o r f, Technologietransfer von technischen Computeranwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3193). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Januar 1993
Transadvce GmbH, in Z ü r i c h, Dienstleistungen betreffend Erwerb und Veräusserung von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1118). Statuten geändert am: 7. 1. 1993. Zweck neu: Beratung, Schulung und sonstige Dienstleistungen betreffend Erwerb und Veräusserung von Unternehmen oder Teile derselben auf dem Gebiet des Immaterialgüterrechtes und der damit verwandten Rechtsgebiete, Produktion von und Handel mit Lehrmitteln aller Art sowie Drucksachen, Computern, Software und Zubehör, Kabel und Ersatzteile; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben.

22. Januar 1993
Genossenschaft zum Baumgarten vormals Sparkasse der Stadt Zürich, in Z ü r i c h, Förderung und Unterstützung sozialer, kultureller und wissenschaftlicher Projekte, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3382). Domizil neu: Fraumünsterstrasse 19, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Riedel Daniela, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener Walter, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Reinschaugen Robert, von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Januar 1993
Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, in W i n t e r t h u r, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1910). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Morgenthaler Martin, Dr., von Affoltern im Emmental, in Flaach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günthard Fritz, von Schönenberg ZH, in Seuzach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

22. Januar 1993
Witwen-, Waisen- und Pensionskasse der Professoren der Universität Zürich, in Z ü r i c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3082). Statuten geändert am: 9. 7. 1990, 15. 7. 1991. Zweck neu: Bezweckt, den Hinterbliebenen ihrer Mitglieder Renten sowie den mit statutarischem Pensionsanspruch von ihren Lehrstellen zurückgetretenen Mitgliedern Pensionen auszurichten; garantiert die Durchführung der obligatorischen beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) und die darin vorgeschriebenen Minimalleistungen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haller Walter, Prof. Dr., von Zofingen, in Meilen,

Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Reich Markus, Prof. Dr., von Herrliberg und Basel, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993
VSPG Verband des schweizerischen Papier- und Packmaterial-Großhandels in Liquidation, in Z ü r i c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Januar 1993
Verein Platzspitz, in Z ü r i c h, Unterstützung und Führung von Projekten die der Hilfe an Leuten auf der Gasse dienen, Verein (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 6. 1992 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

22. Januar 1993
Verein Zürcher Künstlermaskenball, in Z ü r i c h, Organisation und Durchführung des Zürcher Künstlermaskenballes, Verein (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2305). Dieser Verein hat sich mit Generalversammlungsbeschluss vom 3. 8. 1992 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

22. Januar 1993
Oracle Software (Schweiz) AG (Oracle Software (Suisse) SA) (Oracle Software (Switzerland) Ltd), in D i e t i k o n, Vertrieb von Produkten der Oracle-Gruppe, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1130), mit Hauptsitz in: Basel-Stadt. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung wird der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag gelöscht.

22. Januar 1993
Anthony Meier, PAX Versicherungen Generalagentur Winterthur, in W i n t e r t h u r, Technikumstrasse 84, 8401 Winterthur, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der «PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Basel. Inhaber: Meier Anthony, von Zürich und Baden, in Volketswil.

22. Januar 1993
Audio-Video Vertrieb Karl Schilling, in T h a l w i l, Gattikonstrasse 3, 8800 Thalwil, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Audio- und Video-Produkten. Inhaber: Schilling Karl, von Wildhaus, in Thalwil.

22. Januar 1993
Benedikt Speckert, dipl. Ing. ETH, in Z ü r i c h, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in ausgewählten Gebieten der Maschinen- und Elektroindustrie sowie der Medizintechnik. Inhaber: Speckert Benedikt, von Zürich, in Zürich.

22. Januar 1993
Bjoro M. Monti Schmuck und Uhren, in V o l k e t s w i l, Im Zentrum, 8604 Volketswil, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparaturen von Schmuck und Uhren. Inhaber: Monti Miranda, von Magliaso, in Illnau-Effretikon.

22. Januar 1993
Karl Odermatt, in S t a f a, Seestrasse 201, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Autotransporte. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-Firma «Karl Odermatt», in Stäfa. Inhaber: Odermatt Karl, von Dallenwil, in Stäfa.

22. Januar 1993
Mac Service, Rapp, in Z ü r i c h, Käferholzstrasse 239, 8046 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im werbegratischen Sektor; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Rapp Karl, von Zürich, in Zürich. Eingetragene Personen: Rapp Dominik Michael, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
PSS, Pneuhaus + Autoshop B. Syfrig, in A d l i s w i l, Indusiering 34, 8134 Adliswil, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Montage von Reifen und Autzubehör. Inhaber: Syfrig Bruno, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis.

22. Januar 1993
Stefano Liscapade, Internationale Leichtentransporte, Inh. A. Villani, in Z ü r i c h, Im Holzerhub 11, 8046 Zürich, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Internationale Leichtentransporte. Inhaber: Villani Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Führung des Geschäfts der erloschenen Einzel-Firma «Stefano Liscapade, Internationale Leichtentransporte», in Küsnacht, ohne Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven.

22. Januar 1993
Stefano Liscapade, Internationale Leichtentransporte, in K ü s n a c h t, Einzel-Firma (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4066). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes ohne Aktiven und Passiven an die neue Einzel-Firma «Stefano Liscapade, Internationale Leichtentransporte, Inh. A. Villani», in Zürich, erloschen.

22. Januar 1993
«Stuco» J.P. Gysel, in B a s s e r s d o r f, Import und Export von Waren aller Art, Einzel-Firma (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2783). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Huser Ferdinand, von Küsnacht am Rigi, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993
Foxus, Fuchs Design, bisher in R a f z, Einzel-Firma (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2568). Sitz neu: Maur. Domizil neu: Tägerstrasse 2c, 8127 Forch. Inhaber mutierend: Fuchs Thomas, von Rafz, in Maur (bisher: Rafz).

22. Januar 1993
Martin Kaufmann, Katec, bisher in E g l i s a u, Unternehmensberatung, Einzel-Firma (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5251). Sitz neu: U r d o r f. Domizil neu: In der Luberzen 3, 8902 Urdorf. Inhaber mutierend: Kaufmann Martin, von Zürich, in Buchs ZH (bisher: Kaufmann Martin, von Zürich, in Laufen-Uhwiesen). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kunz Charles, von Zürich und Meinsberg, in Eglishaus, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
Treuhandbüro Rolf Fuchs, in Z ü r i c h, Einzel-Firma (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3490). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

22. Januar 1993
BlueLine Systems Lang EDV Handel, bisher in L e n g n a u A G, Einzel-Firma (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2773). Sitz neu: E l s a u. Domizil neu: Obere Egg 9, 8352 Rätterschen. Zweck: Handel mit EDV-Produkten, insbesondere Hardware. Inhaber mutierend: Lang Thomas, von Zeiningen, in Elsau (bisher: in Lengnau AG). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollier Desirée, von Horgen, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Lengnau AG).

22. Januar 1993
Realfact Martin Neuschwander, in G o s s a u, Verkauf von EDV-Geräten, Einzel-Firma (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 46). Firma infolge Geschäftsbüroübergangs mit Aktiven und Passiven an die Einzel-Firma «MANE-DV, Martin Neuschwander», in Gossau ZH, erloschen.

22. Januar 1993
Karl Odermatt, in S t a f a, Autotransporte, Einzel-Firma (SHAB Nr. 285 vom 2. 12. 1939, S. 2412). Der Firm inhaber ist gestorben. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzel-Firma «Karl Odermatt», in Stäfa, übergegangen.

22. Januar 1993
Kamm + Wieser Architektur, in Z ü r i c h, Zeltweg 93, 8032 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Planung und Ausführung von Einzelbauten und Gesamtüberbauungen. Eingetragene Personen: Kamm Matthias, von Mühlehorn, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser Valentin, von Zürich, in Wezikon ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993
Naimi & Zadotti, Umbau & Sanierung, in E r l e n b a c h, Seestrasse 78, 8703 Erlenbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1993. Zweck: Ausführung von Umbau-, Sanierungs-, Bau-, Aushub-, Montage- und Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Naimi Mohsen, von Zürich, in Meilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zadotti Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
The Flying Pen, Maniglio & Anderegg, in Z ü r i c h, Hofwiesenstrasse 354, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1993. Zweck: Ausführung von allgemeinen Sekretariatsarbeiten; Übersetzungs-Dienstleistungen, vorwiegend Übersetzungen aller geläufigen europäischen Sprachen ins Deutsche. Gesellschafter: Maniglio Miriam, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg Patricia, von Zürich, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993
Neufo, Dimitrov, Kögel + Vazau, in Z ü r i c h, Büro für Industriedesign, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1402). Firma neu: Neufo Design, Dimitrov, Kögel, Vazau. Domizil neu: Grubenstrasse 56, 8045 Zürich.

22. Januar 1993
Gärtners & Leber, in W ä d e n s w i l, Erstellung von Elektroanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3398). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Galab AG», in Wädenswil übergegangen.

22. Januar 1993
LCH AG (LCH SA) (LCH Ltd), in Z ü r i c h, Schaffhauserstrasse 358, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1992, 19. 1. 1993. Zweck: Beratung von Unternehmen in allen wirtschaftlichen, informatischen und technischen Belangen, insbesondere Konzeption, Erstellung und Programmierung von Computer- und Kommunikationssystemen, Konzeption, Entwicklung und Lieferung von EDV-Software, einschliesslich deren Wartung, Unterrichten und Training von Personal, einschliesslich Abhalten von Seminaren, alles insbesondere zur Bearbeitung des schweizerischen Marktes im Rahmen der Logica Plc-Unternehmensgruppe; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien; zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme; Beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Logica GmbH, in Darmstadt (BRD), nämlich die Zweigniederlassung «Logica GmbH, Darmstadt, Zweigniederlassung Zürich», in Zürich, mit sämtlichen Aktiven und Passiven (ausgenommen Steuerverbindlichkeiten sowie die Verbindlichkeiten, die die Logica GmbH, Darmstadt, Zweigniederlassung Zürich gegenüber der Logica GmbH, in Darmstadt, hat) gemäss einer per 31. 12. 1992 noch zu erstellenden Aufteilungsbilanz zum Preise von höchstens Fr. 1.200.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Davis Andrew John Blanshard, britischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Christian Peter, Dr., von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht Beatrice, von Appenzell und Muenen, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Januar 1993
Repro-Bommer AG, in A d l i s w i l, Führung eines Reproduktions-Ateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 173). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler Werner, von Oberrieden, in Langnau am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bommer Kurt, von und in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Muggler Johann Jakob, von Fischingen, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

22. Januar 1993
Marubo GmbH, in O t t e n b a c h, Jonenstrasse 3a, 8913 Ottenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 1. 1993. Zweck: Handel, Vermietung, Reparaturen, Übernahme von Vertretungen von Waren aller Art, insbesondere von Sportwaren und technischen Artikeln, sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, insbesondere Schulungen, Wartung, Organisation von Anlässen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Böhlen Ulrich, von Langnau am Albis, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 46.000; Böhlen Anna, von Langnau am Albis, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Brauchli Rudolf, von Weerswilen, in Obfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

22. Januar 1993
Wegier Unternehmensberatung, in M e i l e n, Wampfenstrasse 55, 8706 Meilen, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens- und Finanzberatung. Inhaber: Wegier Tobias M., von und in Meilen.

22. Januar 1993
Eduscho AG, in Z ü r i c h, Herstellung, Verarbeitung, Import und Export von sowie Handel mit Waren und Gütern, insbesondere Kaffee sowie Betrieb von Kaffeeöstereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992, S. 4957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nuncic Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1993
Arabella Verwaltungs-AG, in O p k i o n, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strüby Karl-Peter, von Solothurn, Ingenbohl und Wolfwil, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1993
Gewerbe-Treuhand Luzern, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4637). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Fallegger, von und in Hasle LU, und an Hanspeter Schneeburger, von Luzern und Madiswil, in Luzern. Die Prokuristen führen ihre Prokura nicht mit einem Mitglied des Verwaltungsrats.

22. Januar 1993
Armin Frei AG, in S u r s e e, elektrische Anlagen, industrielle Steuerungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1009). Die Prokura von Erwin Aregger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Hüller, von und in Buttisholz.

22. Januar 1993
Zimmermann + Baumeler, Architekten, in S e m p a c h, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1460), mit Hauptsitz in Hünenberg. Die Prokura von Peter Müller ist erloschen.

22. Januar 1993
Dr. W. Rein Wirtschafts- und Finanzberatung, in L u z e r n (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 691). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Z u g (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 67) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

22. Januar 1993
H. Zbinden, in E g o l z w i l, Altstoffe (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 718). Die Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragungspflicht (Art. 54 HRRegV) auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Januar 1993
Walter Gyr, Generalagentur, in L u z e r n, Versicherungen (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 434). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Bucher, von und in Sachseln; Richard Seitz, von und in Kriens, und Walter Winger, von Eich, in Sursee.

22. Januar 1993
Ingenieurunternehmung Stefan Stamm, in L u z e r n, Pilatusstrasse 5, 6003 Luzern, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Maschinen- und Apparatebau sowie Dienstleistungen in diesem Bereich. Inhaber ist Stefan Stamm, von Luzern und Basel, in Luzern.

22. Januar 1993
Costa EDV, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 222). Der Inhaber hat seinen Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach B u c h r a i n verlegt. Neue Adresse: Eichmattstrasse 14, 6003 Buchrain. Neuer Zweck: Analysen, Programmierung und Beratung im EDV-Bereich; Beratung und Realisierung von CIM-Projekten; Verkauf von Hard- und Software.

Uri – Uri – Uri

22. Januar 1993
Axen Garage AG, in F l ü e l e n (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1461). Peter Vollenweider, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1993
Bruno Pflü AG, bisher in A l t d o r f, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 18). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S t . G a l l e n (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 296) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1993
A. Zwysigg Ingenieurbüro AG, in S i s i k o n, Axenstrasse, 6452 Siskon. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1993. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtungen und Forderungen der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelziffirma «Arthur Zwysigg», in Siskon, zum Preis von höchstens Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arthur Zwysigg-Marty, von und in Siskon. Einzelprokura wurde erteilt an Andrea Zwysigg-Marty, von und in Siskon. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Altdorf, Zweigniederlassung in Altdorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

21. Januar 1993
M. Zeller-Stocker, Restaurant Schwand, in E n g e l b e r g, Schwand, 6390 Engelberg, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Zeller-Stocker, von Frauenfeld, in Engelberg. Geschäftsart: Führen eines Gastgewerbetriebes. Übrige Zeichnungsberechtigte: Ursula Zeller-Stocker, von Frauenfeld und Boltigen, in Engelberg, Einzelprokura.

22. Januar 1993
Caviezle u. Theiler Ingenieurbüro AG, in S a r n e n (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1985, S. 4203). Statutenrevision vom 21. Januar 1993. Firma nun: C + T Ingenieurbüro Röhlin + Partner AG. Zweck nun: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Stahlbau, Untertagbau, Wasserbau und Strassenbau; sie erbringt Dienstleistungen für das Bauwesen. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Häfliger, von Luzern, in Zug. Er führt Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1993
AOI Trading AG, in S a r n e n, Marketing von Rohöl und sonstigen Kohlenwasserstoffen und/oder deren Derivaten (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4822). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
AB Petroleum SA, in S a r n e n, Handel mit Rohprodukten, insbesondere mit Rohöl, dessen Derivaten und dessen Raffinierung (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1985, S. 3506). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Durham AG, in S a r n e n, Handel mit Rohwaren verschiedenster Art und anderen Gütern (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1303). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Broadlands Industrial & Marketing AG, in S a r n e n, Handel, Verarbeitung und Transport von Rohöl und dessen Derivaten (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4114). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Sheldon Commercial AG, in S a r n e n, Handel mit Rohwaren verschiedenster Art und andern Gütern auf internationaler Basis (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1222). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Audley Products AG, in S a r n e n, Handel mit Rohprodukten jeglicher Art sowie mit andern Waren, insbesondere mit Rohöl (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4913). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Tarr Trading AG, in S a r n e n, Handel mit Rohöl und dessen Derivaten sowie Handel mit Rohwaren aller Art (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 699). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

22. Januar 1993
Polycrude Ltd., in S a r n e n, Handel, Verarbeitung und Transport von Rohöl und dessen Derivaten (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1985, S. 4362). Revisionsstelle: Deloitte + Touche AG, Zürich.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sotoselva

21. Januar 1993
Schmiedgass Optik AG, in S t a n s (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Alceo Benedetti, von Luzern, in Stansstad. Bruno Winnewisser, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet neu kollektiv zu zweien (bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift). Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

21. Januar 1993
Jeton Tex-Factory, Berney + Gaus, in H e r g i s w i l, Buolterli-strasse 12, 6052 Hergiswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 21. Januar 1993. Gesellschafterinnen: Erika Berney, von l'Abbaye, und Melanie Gaus, von Luzern, beide in Hergiswil NW; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsart: Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art.

21. Januar 1993
Avance Holding AG, in S t a n s (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1053). Statutenänderung: 10. November 1992. Rückzahlung von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 650 000. Aktienkapital nun: Fr. 650 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 20. Januar 1993. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB; falls die Adressen aller bekannt sind, können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern. Neues Domizil: Acherweg 21, bei Heinz Keller, 6370 Stans.

21. Januar 1993
Berunion AG, in H e r g i s w i l, Architektur- und Planungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2704). René Brun und René Vonlaußen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Imfeld, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln.

21. Januar 1993
Parfums Espag SA, in S t a n s s t a d, Vertretung und Verkauf von spanischen Parfümerie-Produkten usw. (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3384). Statutenänderung: 21. Januar 1993. Sitzverlegung nach S t a n s. Domizil: St. Josef 15, 6370 Stans. Revisionsstelle: Max Amberg, von Basel und Bachs, in Zürich.

22. Januar 1993
Laboratoire Myrurgia SA, in S t a n s s t a d, Zubereitung und Verkauf von Essenzen zur Herstellung von Parfums usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 344). Statutenänderung: 21. Januar 1993. Sitzverlegung nach S t a n s. Domizil: St. Josef 15, 6370 Stans. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

22. Januar 1993
Noldy Barmettler, Innenausbau, in O b e r d o r f (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3364). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach A l p n a c h (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 292) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1993
Alkor Stans AG, in S t a n s, Beratung für Verkauf und Schulung auf dem Gebiete der Elektronik usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1053). Peter Jucker, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Charlotte Jucker-Maier (bisher) ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; sie zeichnet wie bisher einzeln.

22. Januar 1993
Strassengenossenschaft Rietli, in E m m e t t e n, Schynweg 9, c/o Ernst Käslin, 6376 Emmetten, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Dezember 1992. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe Erwerb der Parzelle 962, Rietli, Grundbuch Emmetten (1312 m² Strasse) sowie Unterhalt dieser Strasse. Die Genossenschaft beabsichtigt, die Parzelle 962, Rietli, Grundbuch Emmetten (1312 m² Strasse), ungenügendlich zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Albert von Deschwanden, von Kerns, in Buochs, Präsident; Max Ammann, von Oberriet SG, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad, Vizepräsident, und Otto Zimmermann, von und in Buochs, Mitglied und Sekretär des Vorstands.

22. Januar 1993
Attila Management AG, in F ü r i n g e n, Gemeinde S t a n s s t a d, Beratungsstätigkeit im Zusammenhang mit dem Handel mit Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Statutenänderung in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 12. Januar 1993. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern Namen und Adressen aller bekannt und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt durch eingeschriebenen Brief. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats: Tanja Siegwart (bisher Direktorin), und Rudolf Glass, deutscher Staatsangehöriger, in Flörheim am Main (D); Tanja Siegwart zeichnet wie bisher einzeln und Rudolf Glass nun einzeln. Hans J. Siegwart, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

22. Januar 1993
Royal Canin AG, in F ü r i n g e n, Gemeinde S t a n s s t a d, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Statutenänderung: 12. Januar 1993. Neue Firma: Alumnia AG, Umwandlung der 50 Namen- in 50 Inhaberaktien. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist nur noch das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt durch eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

22. Januar 1993
Erwin Winger, Treuhand & Beratung, in W o l f e n s c h i e s s e n, Engelbergstrasse, 6386 Wolfenschiessen, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Winger, von Eich, in Wolfenschiessen. Führung eines Treuhandbüros sowie Beratungsstätigkeiten aller Art.

Zug – Zoug – Zugo

22. Januar 1993
Bio Invest AG, in H ü n e n b e r g, Gartenstrasse 5, c/o S. Dean + Co, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. und 20. Januar 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungen; kann Handel mit Bio-Produkten tätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Shabih Din, von und in Hünenberg. Revisionsstelle: BCM Unternehmensberatungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Freiburg.

22. Januar 1993
Cuco Handels AG, in C h a m, Handel mit Waren aller Art usw., in Konkurs (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4818). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1993
Neue Centra AG, bisher in S t a n s s t a d (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3100). Statutenänderung: 19. Januar 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Lättichstrasse 1, 6340 Baar. Neue Firma: Cap Con AG (Cap Con Ltd) (Cap Con SA). Neuer Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Beratung in sämtlichen Finanzangelegenheiten; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 23. 11. 1984. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm anlässlich der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 11. 1984 von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Walter Hölzle, von Winterthur, in Meggen, und Erwin Josef Steinmann, von Eberseken, in Meggen, 10 Musterküchen, 1 Apparat-Wand sowie dazugehöriges Zusatz- und Dekorationsmaterial, Büro-, Lager- und Werkstatteinrichtungen, diverse Lagerware, Werkzeuge und Büromaterialien, einen Lieferwagen Hanomag Henschel F 35 sowie diverse Drucksachen, Hilfs- und Reinigungsmaterialien, alles gemäss separater Liste, zum Preis von Fr. 50 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Ruth Staub und Urs Wettstein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erwin Steinmann, von Eberseken, in Meggen, Präsident, und Armin Koller, von Grossdietwil, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Revisionsstelle: Hugo B. Järmann, von Röthenbach im Emmental, in Zug.

22. Januar 1993
Pro-Trend AG, in B a a r, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 672). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach A l t s t ä t t e n (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 219) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1993
MAB Management Beratung AG, in Z u g, Ausbildung und Beratung von natürlichen und juristischen Personen usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2601). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach K u n a c h t z H (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 162) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1993
Residence Belle Epoque AG, in Z u g, Planung, Bau, Finanzierung und Betrieb von Alters- und Pflegeheimen usw. (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 444). Dr. Josef Bollag, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1993
Handol AG, in Z u g, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 94). Revisionsstelle: Fidirevisa SA, in Lugano.

22. Januar 1993
Thermotec 2000 AG, in H ü n e n b e r g, Produktion und Verkauf von Verlegesystemen und -geräten usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1451). Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug.

22. Januar 1993
SMG Finanz AG, in Z u g, Beratung von Kapitalanlegern usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1983). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. Januar 1993. Firma nun: SMG Finanz AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Erwin Flückiger, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

22. Januar 1993
Alcover AG, in Z u g, Betrieb von direkten Versicherungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1967). Die Unterschrift von Dr. Eric Willy Siegrist, Direktor, ist erloschen.

22. Januar 1993
Roost & Co., in B a a r, Import und Export sowie Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Neue Geschäftsadresse: Zugerstrasse 8a.

22. Januar 1993
Prodesfarma AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 793). Lic. iur. Alain Luchsinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Michele Caratsch, von S-chanf und Santa Maria im Münstertal, in Zürich.

22. Januar 1993
Knight Wendling Executive Search Holding AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Eric T. Platt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1993
Remapint Holding AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 541). Franco Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beat Schönmann, von Niederbipp, in Kilchberg ZH. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

22. Januar 1993
Lylac AG, in U n t e r g e r i, Dienstleistungen auf dem Fischersektor usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1855). Greta Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1993
Quimi Bol AG, in Z u g, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5211). Revisionsstelle: Atag Ernst + Young AG, in Zürich.

22. Januar 1993
QT Optec AG, in Z u g, Handel mit börsenkotierten Aktien usw. (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3517). Heinz Feldmann; Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1993
EFE Exotic Fruit Exporters AG, in Z u g, Handel mit und Vermarktung von Lebensmittelprodukten, vor allem Früchten usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4775). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 139) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

- Appenzell A.Rh.** (1296)
Konkursamtliche Liquidation einer ausgeschlagenen Verlassenschaft (Art. 573 ZGB und 193 SchKG)
 Gemeinschuldner: **Kühnis Walter** sel., geb. 14. Februar 1927, gestorben 21. August 1992, von Oberriet SG, wohnhaft gewesen Nord 1257, 9428 **Walzenhausen**.
 Konkursöffnung: 28. Januar 1993.
 Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt.
 Eingabefrist für Forderungen: 23. Februar 1993.
 9410 Heiden, 29. Januar 1993 Konkursamt Appenzel Vorderland: H. Frauenknecht
- St. Gallen** (1197)
 Gemeinschuldnerin: **Alia WB Projekt AG**, Burggraben 26, 9000 **St. Gallen**.
 Konkursöffnung: 8. Dezember 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 6. Januar 1993.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. Dezember 1992): bis 23. Februar 1993.
 Die von der Schuldnerin unter Nr. 601175 ausgestellten Wust-Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
 9000 St. Gallen, 26. Januar 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schläpfer
- Aargau** (1299)
 Gemeinschuldner: **Brandenberger Markus**, geb. 19. Juli 1962, Unternehmer, von Buch am Irchel, in **Buttwil**, Winterhackerstrasse 13.
 Datum der Konkursöffnung: 2. November 1992 (Art. 166 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 1. März 1993 (Wert 2. November 1992).
 5200 Brugg, 3. Februar 1993 Konkursamt Muri in Brugg
- Ticino** (1198)
 Fallita: **Elvistours di Leonardo Pifferini, Bellinzona**.
 Data di apertura del fallimento: 28 settembre 1992.
 Procedura sommaria: autorizzata con decreto 26 gennaio 1993 del Pretore di Bellinzona.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 22 febbraio 1993.
 6500 Bellinzona, 27 gennaio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.
- Vaud** (1199)
 Faillite: **Morerod Yves SA**, promotion, construction et rénovation, ainsi que mise en valeur de tous biens immobiliers, Immeuble le Chamois, 1865 **Les Diablerets**.
 Propriétaire d'immeuble sur la commune d'Ormont-Dessus. «En la Cottetaz», soit parcelle RF no 2305, fo. 109.
 Date du prononcé: 12 janvier 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 23 février 1993.
 1860 Aigle, 26 janvier 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé
- Vaud** (1234)
 Faillite: **Tropicalfruits Import SA**, Villa Bellevue, 1832 **Chamby**, avec bureaux et dépôts route de Genève 2, 1003 Lausanne.
 Date du prononcé: 18 janvier 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 23 février 1993.
 1820 Montreux, 3 février 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schheiter, préposé
- Vaud** (1300)
 Failli: **Meylan Patrice**, né le 4 octobre 1958, fils de Gérard, originaire du Lieu, entreprise forestière et de déblai de neige, 1345 **Le Séchey**.
 Propriétaire d'immeubles sur la commune du Lieu: parcelles RF nos 601, 553, 546, 545, 493.
 Date du prononcé: 10 décembre 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions et autres droits: 23 février 1993.
 Communication: les déclarations de grossiste émises sous no 818427 par le failli, sont révoquées par la présente publication.
 1347 Le Sentier, 29 janvier 1993 Office des faillites de la Vallée: C. Gerbex, préposé
- Valais** (1301)
 Failli: **Bigonville Eric**, de Maurice, né le 28 avril 1962, anciennement à Massongex, actuellement **sans domicile connu**.
 Ancien tenancier du café des llettes à Monthey et du café Central à Massongex.
 Date d'ouverture de la faillite: 4 janvier 1993, art. 190 al. 1 LP.
 Liquidation sommaire ordonnée le 27 janvier 1993, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 25 février 1993.
 1890 Saint-Maurice, 28 janvier 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé
- Valais** (1302)
 Faillite: **Rhône-Moteurs Mécanique SA**, 1902 **Eviionnaz**.
 Date d'ouverture de la faillite: 12 janvier 1993.
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
 Première assemblée des créanciers: lundi 15 février 1993, à 14 h., salle de la Bourgeoise, hôtel de Ville de St-Maurice.
 1890 Saint-Maurice, 28 janvier 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé
- Valais** (1303)
 Faillite: **Génie Civil et Routes S.A.**, à **Sion**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 15 janvier 1993.
 Liquidation sommaire ordonnée le 27 janvier 1993.
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
 1950 Sion, 28 janvier 1993 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard
- Neuchâtel** (1200)
 Faillite: **APF Editions S.A.**, Daniel-Jeanrichard 21, 2300 **La Chaux-de-Fonds**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: ordonnance du 22 janvier 1993.
 Délai pour les productions: 23 février 1993 inclusivement.
 Réalisation anticipée, vente de gré à gré:
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 15 février 1993, l'administration de la masse en faillite adjudgera pour fr. 15 000.-, ensuite de vente de gré à gré, les biens mobiliers inventoriés, soit meubles de bureau, photo-copieur, ordinateur, caméra, etc., estimés à fr. 13 610.-.
 L'inventaire et les conditions de vente peuvent être consultés à l'office sousigné.
 Toute offre supérieure peut être présentée jusqu'au 15 février 1993.
 2301 La Chaux-de-Fonds, 3 février 1993 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud
- Genève** (1232)
 Faillite: 921489-NO-3831-d-o, **Promer SA**, importation, exportation, courtage, commercialisation, distribution et stockage de produits de la mer, frais, congelés et conservés et de produits alimentaires, ayant son siège chemin des Cherpines 7, à **Plan-les-Ouates** GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 1er février 1993.
 Délai pour les productions: 23 février 1993.
 921729-JR-4075-d-o, **Franco Mario**, né le 9 octobre 1960, Italie, architecte, ayant son domicile route de Suisse 36, à **Versoirs** GE, exploitant une entreprise de charpente à l'enseigne «M. Franco», sise rue du Temple 7, à Rolle VD.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 1er février 1993.
 Délai pour les productions: 23 février 1993.
 1211 Genève 3, 3 février 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbety
- Genève** (1233)
 Faillite: 920625-JR-3157-d-o, **Steele SA**, exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques, ayant son siège rue du Môle 14, à **Genève**.
 Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Chavannes-des-Bois VD, au lieu dit «Chez Dufour»
 Propriété par étages
 Copropriété pour 115/1000 de la parcelle no 211
 Parcelle no 203, d'une contenance totale d'environ 117,4 m², avec droit exclusif sur:
 - rez-de-chaussée: 1 appartement d'environ 93,4 m² comprenant: séjour, 2 chambres, cuisine, 2 salles de bains, WC, hall
 - sous-sol: carnotzet d'environ 21 m² et cave d'environ 3 m² constituant le lot no 1 du plan
 Copropriété pour 1/10 de la parcelle no 210
 Parcelle no 220 comprenant la place de stationnement no 7
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 avril 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 1er février 1993.
 Délai pour les productions: 23 février 1993.
 Délai pour l'indication des servitudes: 23 février 1993.
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillite sous no 386784 sont radiciées par cette publication.
 1211 Genève 3, 3 février 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbety
- Einstellung des Konkursverfahrens**
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura
 (SchKG-LP-LEF 230)
- Zürich** (1235)
 Über die **Silver Reed AG**, Würzgrabenstrasse 6, 8048 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. November 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 28. Januar 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (1236)
 Über **Zwetti Gustav**, geb. 5. Juni 1945, österreichischer Staatsangehöriger, Wydäckerring 71, 8047 **Zürich**; Inhaber der Einzelfirma Gustav Zwetti Medizinalbedarf, Wydäckerring 71, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 29. Januar 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Altstetterstrasse 142, Zürich
- Zürich** (1237)
 Über die **Kardiam Maschinenbau AG**, mit Sitz in **Zürich**, Gubelstrasse 41, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Februar 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8050 Zürich, 28. Januar 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich
- Zürich** (1304)
 Über die **Aqualor AG**, mit Sitz in **Dietikon**, Florastrasse 10, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8953 Dietikon, 29. Januar 1993 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon
- Bern** (1201)
 Gemeinschuldnerin: **Monotype AG in Liquidation**, Monotype SA en Liquidation, Monotype Ltd. in Liquidation, mit Sitz in **Worblaufen**, Liquidationsdomizil: Lèbe Jean-Pierre, Lüssirainstrasse 51, 6300 Zug.
 Datum der Eröffnung: 6. Januar 1993.
 Depositionsfrist: 13. Februar 1993.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3011 Bern, 26. Januar 1993 Konkursamt Bern
- Berne** (1305)
 La liquidation de la faillite **Rochina S.A.**, 2612 **Cormoret**, ouverte par décision du juge le 28 janvier 1993, a été suspendue par ordonnance du même jour, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.
 Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 14 février 1993 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 10 000.-, la procédure sera purement et simplement clôturée.
 2608 Courtelary, 3 février 1993 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel
- Berne** (1306)
 La liquidation de la faillite **T.V. Multiloisirs S.A.**, Grand-Rue 23, 2606 **Corgémont**, ouverte par décision du juge le 28 janvier 1993, a été suspendue par ordonnance du même jour, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.
 Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 14 février 1993 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 5000.-, la procédure sera purement et simplement clôturée.
 2608 Courtelary, 3 février 1993 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel
- Basel-Stadt** (1307)
 Gemeinschuldnerin: **B und B Star-Light Reinigungen AG**, Betrieb eines Reinigungsinstitutes usw., Kleinhühnerstrasse 199 (früher Sperrstrasse 43), **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 14. Januar 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 28. Januar 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 3. Februar 1993 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (1308)
 Gemeinschuldnerin: **Concept Ladenbau AG**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für den Innenausbau und Ladenbau, sowie Vermittlung von Handelsgeschäften usw., Schäferweg 16, **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 30. Dezember 1992.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. Januar 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 3. Februar 1993 Konkursamt Basel-Stadt
- Ticino** (1202)
 Fallita: **Garretto Eva, Bellinzona**.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 3 dicembre 1992 e 25 gennaio 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
 La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.
 6500 Bellinzona, 27 gennaio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.
- Ticino** (1203)
 Fallita: **Pollini Heidi**, nata Schlumpf, 1950, moglie di Libero, via Navegna 11, **Minusio**, già contitolare del Ristorante «Stella d'Italia» in Locarno.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 20 e 21 gennaio 1993 del Pretore di Locarno-Città.
 La procedura di fallimento sarà ritenuta chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 27 gennaio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.
- Ticino** (1309)
 Fallita: **Silpoba di Balsarini Giulio**, 1952, fu Agostino, via Varesi 17, 6600 **Locarno**.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 19 novembre e 30 dicembre 1992 dal Pretore di Locarno-Città.
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 27 gennaio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (1204)
La faillite ouverte le 19 novembre 1992 contre *Editions Favre SA*, c/o Etude Simonet et Stouder, rue des Terreaux 2, à *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 février 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.--, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 3 février 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Genève (1225)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPs al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens de failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
920499-VD-3119d-s, *Archivision SA*, création de maquettes informatiques dans le domaine de l'architecture; création d'images de synthèse, ayant son siège rue Agasse 54, à *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 mars 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 1er février 1993.
Délai pour l'avance des frais: 15 février 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.--
921760-VD-4046d-s, *Markintex SA*, en liquidation, importation, exportation et commercialisation de produits manufacturés, notamment d'automobiles et d'autres véhicules, de pièces détachées et d'accessoires y relatifs; conseil, courtage, gestion et facturation, ayant son siège avenue Krieg 44bis à *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 1er février 1993.
Délai pour l'avance des frais: 15 février 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.--
920529-VD-3144d-s, *Muller E. SA*, exploitation d'un atelier de reliure, dorure, brochage, ainsi que fabrication de registres, articles de papeterie et branches accessoires et toutes opérations commerciales, financières et industrielles se rattachant directement ou indirectement au but de la société, ayant son siège route du Nant-d'Avril 107 à *Meyrin GE*.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 1er février 1993.
Délai pour l'avance des frais: 15 février 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.--
1211 Genève 3, 3 février 1993 Office des faillites Lepréposé: D. Grosbété

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (1205)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Brüggli AG* (ohne Organe), mit Sitz in *Zürich*, Regensbergstrasse 175, 8050 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 *Zürich*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuhängen.
Nach nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.
8050 *Zürich*, 26. Januar 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, *Zürich*

Zürich (1238)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Hankra M & A Consulting AG*, Bellerivestrasse 3, 8008 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, 8008 *Zürich*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuhängen. Nach nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8008 *Zürich*, 27. Januar 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich (1239)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Vigliotti Michele*, geb. 1. August 1967, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Siegfriedstrasse 5, 8008 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8034 *Zürich*, 26. Januar 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (1310)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Asch Eduard*, geb. 1944, österreichischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma «Fesa Fensteranierung E. Asch», in *Wangen-Brüttisellen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 *Zürich*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht *Zürich* als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus dem öffentlichen Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8036 *Zürich*, 29. Januar 1993 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Bern (1206)
Gemeinschuldnerin: *Papeterie Kuhn A G*, Bahnhofplatz 3, 3011 *Bern*.
Anfechtungsfrist: 13. Februar 1993.
3011 *Bern*, 26. Januar 1993 Konkursamt *Bern*

Bern (1207)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: *Paroz Thomas*, Foto-Video-Electronics, Mühlestrasse 49, 2504 *Biel*.
Auflege- und Anfechtungsfrist: bis 15. Februar 1993.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtreibungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim Konkursamt *Biel* einreichen.
Sofort während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamts als anerkannt.
2500 *Biel*, 25. Januar 1993 Konkursamt *Biel*

Schwyz (1240)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über
- *Ernst-Todesco Martin*, geboren 13. März 1966, von Winterthur, verheiratet, wohnhaft zur Käseri 5, 8864 *Reichenburg*,
- *Kobler-Ochs Walter*, geboren 10. Dezember 1959, von Rebstein, verheiratet, wohnhaft Zürcherstrasse 18b, 8852 *Allendorf*,
liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 5. Februar 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes *March*, Bahnhofplatz 3, 8853 *Lachen*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Konkursamt *March*:
Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
b. beim Einzelrichter der *March*:
Beschwerde gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken.
8853 *Lachen*, 28. Januar 1993 Konkursamt *March*

Schwyz (1241)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Simsék Behaeddin*, geb. 9. Dezember 1941, türkischer Staatsangehöriger (Inhaber der Einzelfirma *Simsék M. B.*), Gramat 15, 8862 *Schübelbach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *March* in 8853 *Lachen* zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidium der *March* in 8853 *Lachen* einzureichen.
Abtreibungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
8853 *Lachen*, 28. Januar 1993 Konkursamt *March*

Basel-Stadt (1311)
Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner: *Guglielmino-Strano Sebastiano*, Inhaber der Einzelfirma «*Sebastiano Guglielmino*», Feldbergstrasse 74, *Basel*.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
4001 *Basel*, 3. Februar 1993 Konkursamt *Basel-Stadt*

Basel-Landschaft (1312)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über *Anli-Lüber Emir*, geb. 18. September 1961, von Türkei, Hilfsarbeiter, Hauptstrasse 14, c/o Bicen Cemal, 4127 *Birsfelden*, liegen ab 4. Februar 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
4144 *Arlesheim*, 3. Februar 1993 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (1313)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über *Hofer Daniel*, geb. 14. Juni 1964, Chemikant, von *Flüelen UR*, Hauptstrasse 86, 4127 *Birsfelden*, liegen ab 4. Februar 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
4144 *Arlesheim*, 3. Februar 1993 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (1314)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über *Meier-Schornstein Christian*, geb. 30. Januar 1922, von *Schleitheim SH*, Agent, Birseckstrasse 42, 4144 *Arlesheim*, liegen ab 4. Februar 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht *Arlesheim*, 4144 *Arlesheim*, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
4144 *Arlesheim*, 3. Februar 1993 Konkursamt *Arlesheim*

Ticino (1315)
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 4 febbraio 1993 la graduatoria nel fallimento n. 30/1992, *Joerimann Lienhard*, 1953, fu *Lienhard*, da *Tamins GR*, in *Muralto*, via G. G. Nessi 12.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito.
In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.
6600 *Locarno*, 29 gennaio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (1242)
L'Ufficio fallimenti del Distretto di *Lugano*, comunica che a datare dal 3 febbraio 1993 e per 10 giorni consecutivi, è depositata la graduatoria nel fallimento di *Genovese Giuseppe, Breganzona*.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte presso l'autorità competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti la stessa verrà considerata definitiva.
6962 *Viganello*, 2 febbraio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di *Lugano*, *Viganello*: L. Bizzozzero, uff.

Vaud (1316)
Faillie: *Tramaplast SA*, Gottrause 5, *Crisserie*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 février 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Communication:
Impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 761473 sont révoquées par la présente publication.
1002 *Lausanne*, 3 février 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Genève (1243)
Débitrice: *Dubuis Max SA* en faillite, *Petit-Lancy GE*.
L'inventaire et l'état de collocation selon l'art. 249 alinéa 1 LP sont redéposés auprès de l'office des poursuites et faillies, place de la Taconnerie 7, 1204 *Genève*.
1211 *Genève* 11, 3 février 1993 Pour l'administration spéciale: Laurent Lévy

Genève (1244)
Etat de collocation et inventaire
L'état de collocation et l'inventaire sont déposés dès ce jour. Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour intenter action contre l'état de collocation.
Faillie: *Gatoil (Suisse) SA*, importation, achat, vente, courtage, raffinage, fabrication, transport, entreposage et distribution de produits pétroliers, pétrochimiques et du domaine des énergies non nucléaires, ainsi que toutes opérations s'y rattachant; participation à toutes entreprises d'importation, de raffinage, de fabrication, de distribution, d'entreposage et de transport des produits mentionnés; représentation de sociétés ou entreprises; prestation de service ainsi qu'opérations immobilières. Entités du groupe *Gatoil*, la société exerce son activité principalement en Suisse, ayant son siège avenue *Louis-Casati 108A*, à *Genève*.
L'état de collocation et l'inventaire peuvent être consultés à l'office des poursuites et faillies, greffe des faillies, 3e étage, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à *Genève*.
Adresse de liquidation: *Gatoil (Suisse) SA*, en faillite, p. a. *Atag Ernst & Young*, rue d'Italie 6, 1211 *Genève* 3.
1211 *Genève* 3, 3 février 1993 Administration spéciale de la faillite: Dominique Grosbété Alain Winkelmann Philippe Zoelly

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden.

Genève (1226)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
920577-OD-3121d-d, *Ediscan SA*, prestations de services dans le domaine de l'informatique notamment dans la lecture automatique de documents et transfert sur supports informatiques, conseils, vente et installation de systèmes informatiques et systèmes d'archivage, ayant son siège rue du Léopard 3 à Carouge GE (Réf. no 1)
921286-TE-3660d-d, *Episa SA*, exploitation de cafés, tea-rooms, restaurants ainsi que tous commerces similaires, ayant son siège rue de Lausanne 18 à Genève (Réf. no 1)
920925-TE-3417d-d, *Plus-Management SA*, administration de sociétés et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, ayant son siège boulevard James-Fazy 8 à Genève (Réf. nos 1 et 2)
911701-BR-2525d-d, *Rey E. & Cie SA*, entreprise de maçonnerie, béton armé, travaux publics, gypserie et peinture. La société pourra s'intéresser et participer à toutes entreprises similaires, ayant son siège route de Frontenex 62 à Genève (Réf. no 1)
1211 Genève 3, 3 février 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (1227)
Modifications d'états de collocation et de revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.
Faillies:
910618-NO-1939d-m, *Grand-G Voyages Carouge SA*, exploitations d'une agence de voyages et de tourisme; vente de titres de transports, affrètement d'avions et location de wagons spéciaux, ayant son siège place d'Armes 16 à Carouge GE (Réf. no 1)
920111-JR-2977d-m, *Deco Tours SA*, services liés à l'organisation de voyages professionnels, culturels, de loisirs et gestion hôtelière, ainsi que toutes activités s'y rapportant ayant son siège rue du Livron 15 à Genève (Réf. no 1)
900492-o, *Vallon Daniel Eric*, né le 27 août 1941, Molondin VD, payagiste, ayant son domicile rue du XXXI-Décembre 26, à Genève, exploitant une entreprise de paysagiste-horticulteur sise chemin des Fleurs à Publinge, GE (Réf. no 1)
1211 Genève 3, 3 février 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Jura (1208)
Faillie: *AQUALITY SA*, articles de décoration intérieurs et extérieurs, route de Bâle 78, 2800 Delémont.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 3 février 1993:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle art. 754 CO.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
Le numéro de grossiste no 264370 est radié avec la présente publication.
2800 Delémont, 25 janvier 1993 Office des faillites
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (1209)
Failli: *Michel Narcisse*, 1959, garagiste, originaire de Courtedoux, domicilié à Courrox.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 3 février 1993:
1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à disposition du failli.
2. L'état de collocation.
3. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
Le numéro de grossiste no 264622 est radié avec la présente publication.
L'administration de la faillite renonce à recouvrer les créances litigieuses.
2800 Delémont, 25 janvier 1993 Office des faillites
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (1245)
Das Konkursverfahren über die *Indago Finanz AG*, Sumatrastrasse 25, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Januar 1993 als geschlossen erklärt worden.
8042 Zürich, 28. Januar 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Zürich (1210)
Das Konkursverfahren über die *Winti Reisen AG*, mit Sitz in 8400 Winterthur, Schaffhauserstrasse 46, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 25. Januar 1993 als geschlossen erklärt worden.
8401 Winterthur, 27. Januar 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur

Bern (1211)
Gemeinschuldnerin: *Peakprint & Dataservice A.G.*, 2504 Biel, Lengnastrasse 10, Übernahme von Printaufträgen usw.
Datum des Schliessens: 26. Januar 1993.
2500 Biel, 3. Februar 1993 Konkursamt Biel:
H.-P. Karrer

Bern (1317)
Schuldner: *Dussy-Clerc Edmond*, geb. 11. Mai 1948, von Basel-Stadt, Koch, früher Laufenstrasse 33, Wahlen, nun Wielandsplatz 9, 4054 Basel.
Inhaber der Einzelfirma Edmond Dussy, Wirtshaus zur Traube, Wahlen.
Datum des Schliessens: 28. Januar 1993.
4242 Laufen, 3. Februar 1993 Konkursamt Laufen

Bern (1212)
Gemeinschuldner: *Salonen Lasse Markku*, geb. 7. August 1949, finnischer Staatsangehöriger, Buchhalter, Thalgutstrasse 49, 3114 Oberwichterach; gewesener Inhaber der Einzelfirma Salon Air, Falkenweg 9, 3110 Münsingen.
Datum des Schliessens des summarischen Konkursverfahrens: 22. Januar 1993.
3082 Schlosstal, 27. Januar 1993 Konkursamt Konolfingen

Basel-Landschaft (1246)
Das Konkursverfahren über *Trend Control System AG*, 4402 Frenkenhof, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin Liestal vom 22. Januar 1993 als geschlossen erklärt worden.
4410 Liestal, 28. Januar 1993 Konkursamt Liestal

Aargau (1319)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Muri hat mit Verfügung vom 19. Januar 1993 das summarische Konkursverfahren über die *Baugeschäft Eigensatz AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Sins, alte Landstrasse 6, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 28. Januar 1993 Konkursamt Muri
in Brugg

Vaud (1213)
Par décision du 22 janvier 1993, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Eugster SA*, création et exploitation de toutes entreprises de constructions et d'installations électroniques, commerce de matériaux et d'équipements techniques, siège à 1604 Puidoux, Le Verney.
1096 Cully, 27 janvier 1993 Office des faillites de Lavaux:
J.-P. Allaz, préposé

Valais (1320)
En séance du 27 janvier 1993, le juge-instructeur I du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice, à Martigny, a prononcé la clôture de la faillite succession répudiée de feu *Monnay Pierre-Alexandre*, de son vivant à *Massongex*.
1890 Saint-Maurice, 28 janvier 1993 Office des faillites de St-Maurice:
R. Delaloye, préposé

Valais (1321)
En séance du 26 janvier 1993, le juge-instructeur II du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice, à Martigny, a prononcé la clôture de la faillite *Teixeira Antonio*, à *Vernayaz*.
1890 Saint-Maurice, 28 janvier 1993 Office des faillites de St-Maurice:
R. Delaloye, préposé

Neuchâtel (1214)
La liquidation de la faillite de *Beuchat Arthur*, 1928, précédemment Fabrique d'horlogerie Arthur Beuchat «Montres Cresta», Pont de Vaux 36, *Le Landeron*, domicilié au Landeron, Jura 12, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 26 janvier 1993.
2001 Neuchâtel, 3 février 1993 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Jura (1322)
La liquidation de la faillite de *Riflematic Logistic SA*, système de stockage, 2800 Delémont, a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 25 janvier 1993.
2800 Delémont, 29 janvier 1993 Office des faillites de Delémont

Jura (1247)
Faillie: *A.I.C. Emplois Porrentruy SA*, avec siège social à Porrentruy.
Date de la clôture: 26 janvier 1993.
2900 Porrentruy, 27 janvier 1993 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Aargau (1318)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Muri hat mit Verfügung vom 19. Januar 1993 zufolge Bezahlung aller Forderungen gestützt auf Art. 195 Abs. 1 SchKG den mit Urteil vom 30. September 1992 eröffneten Konkurs über *Wyder Rudolf*, geb. 1947, Mechaniker, von Riggisberg, in Muri, Klosterfeldstrasse 25, widerrufen und den Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.
5200 Brugg, 28. Januar 1993 Konkursamt Muri
in Brugg

Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

mit Kostenfolge
Amtliche Publikationen
der Rubriken Konkurse, Werttitel,
andere gesetzliche Publikationen und
Bilanzen erscheinen nicht im
Inseratenteil (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese
direkt dem Schweizerischen Handels-
amtsblatt, Redaktion, Postfach,
3001 Bern, zuzustellen.

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Berne (1215)
Vente aux enchères publiques d'immeuble (unique séance d'enchères)
Nouvelle maison familiale - habitation groupée
Vendredi 12 mars 1993, à 14 h., à Loveresse, restaurant du Moulin l'office des faillites du district de Moutier, sur délégation de l'office des faillites de Burgdorf, offrira en vente, aux enchères publiques et à tous prix, les immeubles ci-après décrits, dépendant de la masse en faillite *Mathys Walter*, 1955, Eichholz 32, 3415 Hasle b. B.
Ban de

Ban de	Fl.	Situation	Surface	Val. off.	Val. inc.	Val. vén.
no				fr.	fr.	fr.
Loveresse	439	Clos la Outre	312 m ²	165 000.-	370 000.-	385 000.-
Bâti no 174		Les Naines				
Loveresse	438	idem	18 m ²	= 1/4 de copropriété (72 m ²)		

Description de l'immeuble:
Maison familiale groupée, en rangée, sur 3 niveaux.
Sous-sol: Entrée - hall
Buanderie - machine à laver, Bac, boiler 300 l.
Cave.
Rez-de-chaussée: Cuisine - labo - hotte ventil.
Lave-vaisselle, four, frigo.
WC, lavabo, hall.
Coin à manger, séjour.
Terrasse couverte.
Bain muré, WC, lavabo.
3 chambres.
Balcon couvert.
Garage massif (15 m²) groupé entre les corps des bâtiments.
Abri PC - locaux communs.
Chauffage collectif.
Année de construction 1990.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des faillites de Moutier du 26 février au 8 mars 1993.
Les immeubles feuilletés nos 439 et 438 selon désignation ci-dessus seront vendus en bloc. Ils seront adjugés à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante de l'acquéreur (garanties bancaires).
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (LFAIE) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 25 février 1993. Rendez-vous sur place à 14 h.
2740 Moutier, 29 janvier 1993 Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Luzern (1123)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: *Birrer Friedrich*, geb. 1. September 1929, von Wolhusen und Romoos, Gipsler, Berghofstrasse 2, 6110 Wolhusen.
Am Dienstag, 2. März 1993, um 10 Uhr, werden im Restaurant Kreuz, Buttisholz, folgende Grundstücke konkursamtlich versteigert:
1. Parzelle Nr. 14, Bethlehem, im Grundbuch Wolhusen, Plan 1, Wiese und Strasse, 3 a
2. Parzelle Nr. 17, Bethlehem, im Grundbuch Wolhusen, Plan 1, Gebäudeplatz, 4 a 22 m²
Wohnhaus Nr. 483, versichert Fr. 745 000.-/1991
Katasterschätzung: Fr. 484 800.-/1991
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 700 000.-
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Sursee, Mühelfeld 3, 6018 Buttisholz, bis zum 10. Februar 1993, zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung bei Einsichtnahme notwendig).
Die oben angeführten Grundstücke werden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung dem Meistbietenden zugeschlagen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag einen Betrag von Fr. 50 000.- in bar oder per Check zu leisten. Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 5000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.
6018 Buttisholz, 25. Januar 1993 Konkursamt Sursee

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Nachlassverträge
Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (1324)
1. Es wird festgestellt, dass Herr Dr. **Hänggi H.**, Hasli, 3132 **Riggisberg**, ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht hat.
2. Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Gesuchstellers ist angesetzt auf Dienstag, 16. Februar 1993, 14 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Seftigen, Amthaus Belp, Dorfstrasse 23, 2. Stock, 3123 Belp.
3. Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum Donnerstag, 11. Februar 1993, beim Richteramt von Seftigen, in Belp, zu Händen des Nachlassrichters einreichen.
1323 Belp, 29. Januar 1993
Der Nachlassrichter:
Kraemer

Vaud (1325)
Le président du Tribunal du district de Payerne statuera en son audience du mardi 9 mars 1993, à 17 h., à la salle du Tribunal, à Payerne, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Sartori Jean-Yves**, à Payerne.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, la loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.
1530 Payerne, 28 janvier 1993
Le président:
J.-P. Nicollier

**Nachlass-Stundung und
Aufruf zur Forderungseingabe**

Sursis concordataire et appel aux créanciers

**Moratoria del concordataria
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

St. Gallen (1326)
Schuldner: **Ramsauer Jakob**, Aachsäge, 9122 **Mogelsberg**.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Untertoggenburg: 21. Januar 1993.
Dauer der Stundung: Vier Monate, d. h. bis zum 21. Mai 1993.
Sachwalter: Peter Lenz, dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, Funkenbühlstrasse 9a, 9243 Jonschwil, Telefon 073 23 14 54, Fax 073 25 34 54.
Eingabefrist: bis 24. Februar 1993.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 21. Januar 1993, unter Angabe von Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind der Eingabe beizufügen. Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung folgt später. Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt.
9243 Jonschwil, 27. Januar 1993
Der Sachwalter:
P. Lenz

Ticino (1250)
Il Pretore del Distretto di Leventina avvisa che con decisione del 28 gennaio 1993, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato a **Mossi Giorgio**, in **Ambri di Quinto**.
A commissario del concordato è stato nominato Romano Sala, c/o Seconda Fiduciaria SA, Ambri.
6710 Faido, 28 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. lic. rer. pol. I. Eusebio

Ticino (1249)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 28 gennaio 1993, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Ereco Costruzioni SA, Agno**.
Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Attilio Rampini, via della Posta 2, Lugano.
6900 Lugano, 28 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (1327)
Debitrice: **Ereco Costruzioni SA, Agno**, rappresentata dallo Studio Legale Probst-Pozzoli, Lugano.
Decreto di moratoria: 28 gennaio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Avv. Attilio Rampini, via della Posta 2, 6901 Lugano.
Termine per le notifiche dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: martedì 18 maggio 1993, alle ore 9.30, presso la sala incanti dell'Ufficio fallimenti, via al Fiume 7, Viganello.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso l'ufficio dell'Avv. Attilio Rampini, via della Posta 2, Lugano, previo appuntamento telefonico.
6901 Lugano, 29 gennaio 1993
Il commissario del concordato:
Avv. Attilio Rampini

Ticino (1218)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 27 gennaio 1993, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Mesa Impresa Generale SA, Savosa**.
Quale commissario del concordato è stato nominato il Dott. Aldo Ballestra, sentiero dei Castagni 3, 6962 Viganello.
6900 Lugano, 27 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (1219)
In relazione alla moratoria concordataria di quattro mesi concessa il 19 gennaio 1993 alla **Mimmo SA**, di **Biasca**, dalla Pretura del Distretto di Leventina, invito i creditori a notificarmi per iscritto i loro crediti entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
6900 Massagno, 26 gennaio 1993
Il commissario del concordato:
Alfredo Tosi lic. ecc. HSG
Via Stazio 10, Massagno

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung
Concordat par abandon d'actif
Concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 316a-316f)

Ticino (1220)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 27 gennaio 1993 ha autorizzato la conversione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Thurnheer Ernesto SA, Canobbio**, posta al beneficio della moratoria concordataria da questa Pretura con decreto del 7 agosto 1992, da ordinario in abbandono dell'attivo.
6900 Lugano, 27 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

**Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (1221)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 26 gennaio 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 2 febbraio 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 2 ottobre 1992 a **Prevostini-Saadi Michelle, Cadro**.
6900 Lugano, 26 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

**Verhandlung über die
Bestätigung des Nachlassvertrages**

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Appenzel A. Rh. (1251)
Die Verhandlung über den Nachlassvertrag des Gemeinschuldners **Schläpfer Ernst**, Schreinererei, Harschwendi 428, 9104 **Waldstatt**, findet am Montag, 15. März 1993, 14 Uhr, vor dem Kantonsgericht, 2. Abteilung, im Gemeindehaus in 9410 Heiden, statt.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. (Art. 304 SchKG).
9043 Trogen, 27. Januar 1993
Die Kantonsgerichtskanzlei von Appenzel Ausserrhodon

Aargau (1222)
Am Bezirksgericht Baden findet die Verhandlung über den Nachlassvertrag der **Limitor AG**, Mellingerstrasse 1, 5400 **Baden** (Sachwalterin Risag GmbH, 5603 Staufen), gemäss Art. 304 SchKG statt, an welcher die Gläubiger allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anbringen können.
Gerichtstermin: 11. Februar 1993, 13.30 Uhr.
5400 Baden, 27. Januar 1993
Bezirksgericht Baden

**Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Ticino (1223)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 12 gennaio 1993 intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Mase SA, Breganzona**.
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Avv. Stefano Peduzzi, via Teatro 1, 6500 Bellinzona.
6900 Lugano, 26 gennaio 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages
Refus d'homologation du concordat
Rifiuto d'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306)

Valais (1224)
Le juge des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que, par décision du 12 janvier 1993, il a déclaré irrecevable la demande d'homologation d'un sursis concordataire présentée par **Panoval SA**, de siège social à **Martigny**.
1920 Martigny, 26 janvier 1993
Le juge de district:
J.-P. Gross

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Solothurn (1252)
Verhandlung über Konkurseröffnung/Hinterlegung der Bilanz
In der Konkursache der Firma **Koha AG Kommunal-Handels und Service Gesellschaft**, 4854 **Fulenbach**, ist eine Verhandlung vor dem Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen angesetzt auf Montag, 8. Februar 1993, vormittags 8.15 Uhr, in Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, Parterre.
Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Konkurseröffnung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorzubringen.
4600 Olten, 28. Januar 1993
Der Amtsgerichtsschreiber

Neuchâtel (1253)
Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: **Construire S.A.**, à **Neuchâtel**, propriétaire des immeubles sis sur la parcelle 166 du cadastre de Sainte-Croix VD, rue du Midi 1 et 3.
L'état des charges des immeubles susindiqués est exposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2001 Neuchâtel, 3 février 1993
Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Genève (1254)
Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes (liquidation article 134 ORI)
Les créanciers hypothécaires sont sommés de produire leurs créances dans le délai des productions, avec intérêts et frais, en remettant leurs moyens de preuve en original.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics, et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites et des faillites dans les vingt jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Faillie: 920429-BR-3009D, **Société Immobilière et Hôtelière Tamus**, achat, vente, construction et gestion d'immeubles; achat, vente et exploitation d'hôtels, restaurants, cafés ou autres établissements analogues, ayant son siège rue Saint-Laurent 2, **Genève**, propriétaire de l'immeuble sis sur la commune de Genève, section Petit-Saconnex, rue du Grand-Pré 62.
Parcelle no 3799, plan 26, d'une contenance totale de 308 m² de laquelle il dépend:
- habitation maçonnerie no D 1315 de 304 m²
- places, jardins et parcs de 4 m²
Délai pour les productions: 23 février 1993.
1211 Genève 3, 3 février 1993
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbèty

Jura (9591)
Vente publique de terrains à bâtir
Vendredi 19 mars 1993, dès 15 h., à l'Hôtel de la Balance, aux Breuleux, sur commission rogatoire de l'office de faillites de Courtaieur, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de la société **Secoma S.A.**, dont le siège social est à **Cormoret**.
Feuillelet
no
Bau des Breuleux
Lieu-dit et nature
Superficie
a
m²
Valeur officielle fr.
Valeur vénale fr.

1298	Rue du Pré au Maire, terrain à bâtir	09	79	11 750.-	38 000.-
1403	Même lieu, terrain à bâtir	12	13	14 550.-	45 000.-

Les immeubles seront vendus à tout prix et séparément. Il s'agit de terrains à bâtir équipés, situés en zone de construction H 2 sur un versant sud, bien exposés au soleil.
Délai de production: 16 février 1993.
Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.
Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Remarque:
La liquidation de la faillite Secoma S.A. a été suspendue par le juge, en date du 5 octobre 1992, à la suite de constatation du défaut d'actif. Conformément à l'article 134 ORI, seuls les créanciers ayant des droits sur les immeubles peuvent produire leurs prétentions.
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office soussigné du 5 au 15 mars 1993, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une preuve d'identité. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
2726 Saignelégier, 21 janvier 1993
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e. r.: René Domont

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 3. November 1992 **398461**
Bühler AG, 9240 Uzwil**HESO**Schäl- und Poliermaschinen sowie Steuerungen und Regelungen hierfür, helligkeitsabhängige Regler.
Int. Kl. 7, 9
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 3. November 1992 **398462**
Bühler AG, 9240 Uzwil**HIGHPOLY**Bearbeitungsmaschinen für Getreidesorten, insbesondere zum Schälen und Bearbeiten der Oberfläche.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 3. November 1992 **398463**
Bühler AG, 9240 Uzwil**CONDIMAT**Mischer und Befechter für Schüttgüter, insbesondere Getreide.
Int. Kl. 7, 11
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 6. November 1992 **398464**
Dow (Europe) SA, Bachtobelstrasse 3, 8810 Horgen**TERRAQUENCH**Polymer-Abschreckmittel zum Gebrauch in der Industrie.
Int. Kl. 1
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 6. November 1992 **398465**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel**SIMULECT**Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 6. November 1992 **398466**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel**EXELON**Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 2. November 1992 **398467**
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich**LEOS**Elektrotechnische und elektronische Geräte als Anlagen zur Erkennung und Ortung von Leckagen an Behältern für feste, flüssige und gasförmige Stoffe, bestehend aus Sensoren, Detektoren, elektrischen Datenübertragungsgeräten und dazugehörigen Datenverarbeitungsprogrammen (soweit in Klasse 9 enthalten), Alarminrichtungen und einem Informationsspeicher.
Int. Kl. 9
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 10. November 1992 **398468**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel**WEICON**Kontaktlinsen.
Int. Kl. 9
Fabrikation und Handel.Date de dépôt: 13 novembre 1992 **398469**

Jacobs Suchard SA (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd), Klausstrasse 4-6, Zürich; Adresse pour la correspondance: 40, Gouttes d'Or, B.P. 149, 2008 Neuchâtel

FIGAROChocolats, produits de chocolat, cacao, confiserie, pâtisserie, glaces comestibles.
Cl. int. 30
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 11 novembre 1992 **398470**

Sandoz Nutrition S.A. (Sandoz Ernährung AG) (Sandoz Nutrition Ltd.), Monbijoustrasse 118, 3007 Berne

WASA BAGUETTISCafé, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédané du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.
Cl. int. 30
Fabrikation et commerce.Hinterlegungsdatum: 16. November 1992 **398471**
Nikana, Dr. N. Gakis, Stüssistrasse 15, 8006 Zürich**ETHOS**Mittel zur Schönheits- und Körperpflege, Parfumerien und Kosmetika.
Int. Kl. 3
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 19. November 1992 **398472**

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

SANDOSARChemische Erzeugnisse für die Land- und Forstwirtschaft sowie für den Garten- und Weinbau. Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Herbizide; Fungizide.
Int. Kl. 1, 5
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 26. November 1992 **398473**

Permamed AG, Drosselstrasse 47, Postfach 3857, 4002 Basel

PERMAVENPharmazeutisches Produkt.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 26. November 1992 **398474**

Permamed AG, Drosselstrasse 47, Postfach 3857, 4002 Basel

SPORTOLINPharmazeutisches Produkt, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 26. November 1992 **398475**

Permamed AG, Drosselstrasse 47, Postfach 3857, 4002 Basel

VENIALPharmazeutisches Produkt.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398476**
Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)**DATAPERFECT**

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires compris dans la classe 9, software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398477**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

DRAWPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires (dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9), software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398478**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

LETTERPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires compris dans la classe 9, software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398479**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

PAGEPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9, software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398480**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

PLANPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9, software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398481**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

SHOWPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, pièces et accessoires dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9, software et manuels pour l'usage avec ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.Date de dépôt: 9 décembre 1992 **398482**

Wordperfect Corporation, 1555 North Technology Way, Orem (UT 84057, Etats-Unis d'Amérique)

FILEPERFECT

by WordPerfect Corporation

Ordinateurs, leurs pièces et accessoires compris dans la classe 9, programmes d'ordinateurs, software et manuels pour leur usage.
Cl. int. 9, 16
Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. September 1992 **398483**
Branemark Osseointegration AG, Freulergetüti 10,
8750 Glarus

OSSEOINTEGRATION
 by Brånemark

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche
 Instrumente und Apparate, einschliesslich künstlicher
 Gliedmassen, Augen und Zähne.
 Int. Kl. 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1991 **398484**
American Express Company, American Express
Tower, World Financial Center, New York (NY
10285, Vereinigte Staaten von Amerika)



Financial
 Services

Publikationen und Druckereierzeugnisse.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.
 AMERICAN EXPRESS: Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1991 **398485**
Ziff Communications Company, One Park Avenue,
New York (NY 10016, Vereinigte Staaten von
Amerika)



Papierwaren und Druckereierzeugnisse, nämlich
 Bücher, Magazine und andere Publikationen im
 Zusammenhang mit Computern und Informations-
 Dienstleistungen (Datenverarbeitung); Floppy-
 Discs, Computer-Software.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: USA, 30. Januar 1991.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1991 **398486**
Lloyd Co. Ltd., 19-8, Changjeon-Dong, Mapo-ku,
Seoul (Republik Korea)

WYCLIFFE

Bekleidungsstücke; Edelmetalle und deren Legie-
 rungen sowie daraus hergestellte oder damit plat-
 tierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Juwe-
 lierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und
 Zeitmessinstrumente.
 Int. Kl. 14, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1991 **398487**
Hans Giger Holding AG, Tannackerstrasse 7,
3073 Gümliigen

Delimar

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte,
 konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und
 Gemüse; Gallerten, Getreidepräparate, Teigwaren,
 Saucen und Gewürze.
 Int. Kl. 29

Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1991 **398488**
Vis-à-Vis AG, Talackerstrasse 50, 8001 Zürich 1

visavis

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfer-
 nungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien,
 ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheits-
 pflege, Haarwässer; Zahnputzmittel, Papier, Pappe
 (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit
 sie in der Klasse 16 enthalten sind; Druckerei-
 erzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien;
 Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreib-
 waren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfs-
 artikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel
 (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmit-
 tel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial
 aus Kunststoff, soweit es in der Klasse 16 enthalten
 ist; Spielkarten, Drucklettern. Fleisch, Fisch,
 Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes,
 getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse;
 Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und
 Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Saltsaucen;
 Konserven, Kaffee, Tee, Kakao, Schokolade und
 Schokoladewaren, Zucker, Zuckerwaren und Süss-
 waren, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel;
 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwa-
 ren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melas-
 sesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen
 (ausgenommen Saltsaucen); Gewürze; Kühleis.
 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wä-
 sser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtge-
 tränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präpa-
 rate für die Zubereitung von Getränken. Alkoholi-
 sche Getränke. Tabak; Raucherartikel; Streichhöl-
 zer.
 Int. Kl. 3, 16, 29, 30, 32, 33, 34

Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1991 **398489**
Primo AG, Talacker, 50, 8001 Zürich 1

primo

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfer-
 nungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien,
 ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheits-
 pflege, Haarwässer; Zahnputzmittel, Papier, Pappe
 (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit
 sie in der Klasse 16 enthalten sind; Druckerei-
 erzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien;
 Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreib-
 waren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfs-
 artikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel
 (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmit-
 tel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial
 aus Kunststoff, soweit es in der Klasse 16 enthalten
 ist; Spielkarten, Drucklettern. Fleisch, Fisch,
 Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes,
 getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse;
 Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und
 Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Saltsaucen;
 Konserven, Kaffee, Tee, Kakao, Schokolade und
 Schokoladewaren, Zucker, Zuckerwaren und Süss-
 waren, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel;
 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwa-
 ren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melas-
 sesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen
 (ausgenommen Saltsaucen); Gewürze; Kühleis.
 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wä-
 sser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtge-
 tränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präpa-
 rate für die Zubereitung von Getränken. Alkoholi-
 sche Getränke. Tabak; Raucherartikel; Streichhöl-
 zer.
 Int. Kl. 3, 16, 29, 30, 32, 33, 34

Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **398490**
Nuxo AG (Nuxo SA), Brauereiweg 23,
8640 Rapperswil SG

Nussetta

Erneuerung mit Übertragung von Nuxo AG (Nuxo
 S.A.), Murten, und abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 257978. Schutz ab 31. Januar 1992.

Nuss enthaltende Produkte der Lebensmittelbran-
 che, nämlich Speiseöle und -fette, feine Backwaren
 und Konditorwaren.

Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **398491**
Nuxo AG (Nuxo SA), Brauereiweg 23,
8640 Rapperswil SG

Nuxelva

Erneuerung mit Übertragung von Nuxo AG (Nuxo
 S.A.), Murten, und abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 257979. Schutz ab 31. Januar 1992.

Nuss enthaltende Produkte der Lebensmittelbran-
 che, nämlich Speiseöle und -fette, feine Backwaren
 und Konditorwaren.

Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **398492**
Body-Karate Shop AG, Dottikerstrasse 7,
5611 Anglikon (Wohlen AG)

SPORT FREAKS
 FUN & BODYWEAR

Turn- und Sportbekleidung.

Int. Kl. 25

Handel.

Date de dépôt: 30 janvier 1992 **398493**
Privilèges, Hieu La Ngoc et Thierry Delacroix,
20, chemin du Bois-Murat, 1066 Epalinges



Livres, revues.

Cl. int. 16

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1992 **398494**
Confiserie Disler AG, Neuenhoferstrasse 113,
5400 Baden

Badener
 Stein



Erneuerung mit Übertragung von Conditorei und
 Tea-room Disler am Tor, Baden, und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 258201. Schutz ab
 17. Dezember 1991.

Konditoreispezialität aus Baden (AG) mit Kirsch
 und Schokolade.

Int. Kl. 30

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1992 **398495**
Pericle De Mario, Oberer Quai 104a, Biel und
Maurizio Guzzanti, Landhausquai 21/2, Solothurn;
 c/o Pericle De Mario, Oberer Quai 104a, 2503 Biel

BLACK JOKE

T-Shirts.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **398496**
H2O Plus, Inc., 676 North Michigan Avenue,
 Suite 3900, Chicago (IL 60611, Vereinigte Staaten
 von Amerika)



Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur
 Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Deso-
 dorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch,
 Sonnenbräunungsmittel; Bürsten, Kämme und
 Schwämme, Spender für Seifen, Parfums, ätherische
 Öle, Kosmetika und Haarwässer, Zerstäuber (nicht
 für medizinische Zwecke).
 Int. Kl. 3, 21
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1992 **398497**
Verband Bündner Fleischfabrikanten, Obere
 Gasse 24, Postfach 516, 7002 Chur 2



BÜNDNERFLEISCH

Fleischerzeugnisse (Trockenfleisch) aus Graubün-
 den.
 Int. Kl. 29
 Kollektivmarke:
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1992 **398498**
Verband Bündner Fleischfabrikanten, Obere
 Gasse 24, Postfach 516, 7002 Chur 2



VIANDE DES GRISONS

Fleischerzeugnisse aus Graubünden.
 Int. Kl. 29
 Kollektivmarke,
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1992 **398499**
Albert Küng, Altwiesenstrasse 141, 8051 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und
 Darstellung der Marke Nr. 258760. Schutz ab
 15. April 1992.

Spirituosen schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 33
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 avril 1992 **398500**
 «Greek Gold» Handicraft & Commercial S.A., Rue
 Kariatidon 6, GR-106 71 Athènes (Grèce)



Bijouterie, joaillerie, pierres précieuses, argenterie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 6963.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1992 **398501**
New Wave Mode AB, Strömstadsvägen 5,
 S-450 52 Dingle (Schweden)

New Wave
 AUTHENTIC
SPORTSWEAR

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckun-
 gen.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1992 **398502**
Ondial AG, Zurlindenstrasse 21, 4133 Pratteln

KRÄUTLI-MANAGEMENT
ONDIAL  **Alido**
 WATCHES

FOTO-WATCH

Armbanduhen mit Foto-Zifferblatt.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 mai 1992 **398503**
Castrol Limited, Burmah Castrol House, Pipers
 Way, GB-Swindon (Wilts SN3 1RE, Royaume-
 Uni)

Castrol CareClean

Renouvellement avec modification de l'indication
 des produits de la marque no 387662. Protection à
 partir du 7 mai 1992.

Préparations pour nettoyer, dégraisser, polir et
 abraser; savons; détergents et produits de graissage
 autres que ceux utilisés dans des opérations de
 fabrication; préparations pour l'enlèvement de la
 rouille; préparations à usage industriel pour stéri-
 liser et nettoyer; préparations sanitaires pour autant
 qu'elles soient incluses dans la classe 3; préparation
 pour enlever des peintures; préparations et subs-
 tances stérilisantes; préparations et substances net-
 toyantes médicamenteuses; préparations et subs-
 tances sanitaires; désinfectants.
 Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 7 mai 1992 **398504**
Castrol Limited, Burmah Castrol House, Pipers
 Way, GB-Swindon (Wilts SN3 1RE, Royaume-
 Uni)

Castrol TECHNICLEAN

Renouvellement avec modification de l'indication
 des produits de la marque no 387665. Protection à
 partir du 7 mai 1992.

Préparations pour nettoyer, dégraisser, polir et
 abraser; savons; détergents et produits de graissage
 autres que ceux utilisés dans des opérations de
 fabrication; préparations pour l'enlèvement de la
 rouille; préparations à usage industriel pour stéri-
 liser et nettoyer; préparations sanitaires pour autant
 qu'elles soient incluses dans la classe 3; préparation
 pour enlever des peintures; préparations et subs-
 tances stérilisantes; préparations et substances net-
 toyantes médicamenteuses; préparations et subs-
 tances sanitaires; désinfectants.
 Cl. int. 3, 5

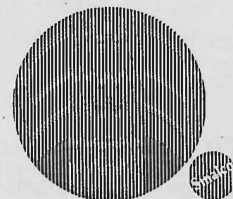
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 mai 1992 **398505**
Jacques Imboden, 9, chemin du Moulin-de-Vert,
 1288 Aire-la-Ville



Objets en or et en platine, bijouterie et joaillerie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 2653.

Date de dépôt: 21 mai 1992 **398506**
Sinalco Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3-4,
 D-W-Detmold (Allemagne)



Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons
 non alcooliques; boissons de fruits et de jus de
 fruits; sirops et autres préparations pour faire des
 boissons.
 Cl. int. 32

Fabrication et commerce.
 Revendication de couleur: rouge et blanc.

Date de dépôt: 21 mai 1992

398507

R F Monolithics, Inc., 4441 Sigma Road, Dallas (TX, Etats-Unis d'Amérique)



Appareils et instruments électriques et leurs parties compris dans la classe 9, composants de circuits électriques compris dans la classe 9. Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1992

398508

Daniella Hauser-Stauber, Tarn 396, 8342 Wernetshausen

OOA

Schmuckwaren aus Edelmetallen. Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel. Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20458.

Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1992

398509

Frank Aktiengesellschaft, Adolfshütte, D-W-Dillenburg (Lahn-Dill-Kreis, Deutschland)

„Oranier“

Erneuerung der Marke Nr. 259053. Schutz ab 25. Mai 1992.

Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, sowie deren Bestandteile. Int. Kl. 11
Fabrikation und Handel.ÄnderungenModifications-ModificazioniÜbertragungen - Transmissions - Trasmissioni

264115. - Übertragung an: Gilmar S.p.A., Via Malpasso 663/665, I-47048 San Giovanni in Marignano (Forlì, Italien). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

272600, 280655. - Übertragung an: Carter-Wallace Ltd., Wear Bay Road, GB-Folkestone (Kent CT19 6PG, Grossbritannien). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

275241, 322606. - Transmission à: Kaysersberg Packaging, Route de Lapoutroie, F-68240 Kaysersberg (France). - Enregistré le 15 janvier 1993.

276145, 370287. - Transmission à: Irene Studer, Aalmattenweg 39, 2560 Nidau. - Enregistré le 15 janvier 1993.

277025, 277248, 321694, 323946. - Übertragung an: ABB Kraftwerke AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

284713. - Übertragung an: Wavin B.V., Handelslaan 251, NL-8031 EM Zwolle (Niederlande). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

296755. - Transmission à: CV Apparel Limited, Common Road, GB-Huthwaite, Sutton in Ashfield (Notts, Royaume-Uni). - Enregistré le 15 janvier 1993.

298432. - Übertragung an: Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora (NY 14052, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

304880. - Übertragung an: Paramount Pictures Corporation, 5555 Melrose Avenue, Los Angeles (CA 90038-3197, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

306245. - Übertragung an: Irene Studer, Aalmattenweg 39, 2560 Nidau. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

330808. - Übertragung an: EMCO Maier Gesellschaft m.b.H., Friedmann-Maier-Strasse 9, A-5400 Hallein (Österreich). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

330817. - Übertragung an: ABB Kent-Taylor Inc., 95 Ames Street, Rochester (NY, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

331014, 366130, 378221. - Übertragung an: Head Sport Aktiengesellschaft, Wuhrkopfweg 1, A-6921 Kennelbach (Österreich). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

340768. - Transmission à: Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia, Canada, c/o Russel & DuMoulin, Barristers and Solicitors, 1700, 1705 West Georgia Street, Vancouver (British Columbia, V6E 3G2, Canada). - Enregistré le 15 janvier 1993.

351324, 352770. - Übertragung an: Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville (CA, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

354236. - Übertragung an: Hancock Jaffe Laboratories, Irvine (CA, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

355473. - Transmission à: Aux Celliers Berthoud S.A., 7, rue de la Gare, 2035 Corcelles NE. - Enregistré le 15 janvier 1993.

355973. - Transmission à: France Télécom, 6, Place d'Alleray, F-75740 Paris Cedex 15 (France). - Enregistré le 15 janvier 1993.

370330. - Übertragung an: Extreme Sports, Inc., 6190 Yarrow Drive, Carlsbad (CA 92009, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

373529. - Transmission à: S U Automotive Limited, Wood Lane, Erdington, GB-Birmingham B24 9QS (Royaume-Uni). - Enregistré le 15 janvier 1993.

376710, 377605. - Transmission à: Beacon Sweets & Chocolates (PTY) Limited, 36 Phillip Frame Street, Jacobs 4052, Durban (Natal, Afrique du Sud). - Enregistré le 15 janvier 1993.

393703. - Übertragung an: Rune Söremark, Grävingsvägen 26, S-161 37 Bromma (Schweden). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

Firmaänderungen - Modifications de raison
Modificazioni della ditta

267284, 331464, 339504, 344761, 390335, 394670. - Firma geändert in: Howmedica Inc. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

363416. - Raison sociale modifiée en: Fotolabo S.A. - Enregistré le 15 janvier 1993.

381305. - Raison sociale modifiée en: Howmedica Inc. - Enregistré le 15 janvier 1993.

387003. Firma geändert in: Crystal Apparel, Inc. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

361548, 364882, 374586, 376072, 376073, 378117, 385569. - Raison sociale modifiée en: Whitehall Italia S.p.A. - Nouvelle adresse: Via G. Puccini 3, I-20121 Milano (Italie). - Enregistré le 15 janvier 1993.

Sitzverlegungen - Transfers de siège
Trasferimenti della sede

324558. - Nouveau siège: via alle Vigne 13, 6604 Locarno-Solduno. - Enregistré le 15 janvier 1993.

Adressänderungen - Changements d'adresse
Modificazioni dell'indirizzo

321831 bis 321834, 322130, 324094, 326276 bis 326278, 326617, 326853, 326854, 327227, 330010, 330405 bis 330407, 332226, 332550, 335260, 335371, 336256, 337080, 338888, 340573, 340574. - Neue

Adresse: 1710 Ivar Avenue, Los Angeles (CA, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. Januar 1993.

373083. - Neue Adresse: c/o F. Kopf, Chalet Flieder, 3780 Gstaad. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

393556. - Nouvelle adresse: 36, chemin du Petit-Sacconnex, 1209 Genève. - Enregistré le 15 janvier 1993.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits
Limitazioni dell'elenco dei prodotti

394381. - Einschränkung der Warenliste durch die Streichung folgender Angaben: Milch und Milchprodukte. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

394620. - Einschränkung der Warenliste durch die Streichung folgender Angaben: Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

314294. - Rectification du siège: F-94110 Arcueil (France). - Enregistré le 15 janvier 1993.

387366. - Rectification de la raison sociale: Chanel S.A. - Enregistré le 15 janvier 1993.

392792. - Rectification: la classification internationale des produits: 7. - Enregistré le 15 janvier 1993.

395385. - Rectification: la classification internationale des produits: 1, 5, 16, 17. - Enregistré le 15 janvier 1993.

395574. - Berichtigung der Adresse: 6616 Losone. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

396538. - Rectification de la publication de la marque:

CASTROL TOP 50!

Enregistré le 15 janvier 1993.

396625. - Berichtigung der Adresse: Sunnhaldenstrasse 11, 8704 Herrliberg. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

396645. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: 16, 20. - Eingetragen am 15. Januar 1993.

396874. - Rectification de la liste des produits: Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son, d'images ou de données, lecteurs de disques compacts interactifs avec écrans de contrôle, supports d'enregistrement optiques ou magnétiques enregistrés ou vierges, parties et accessoires des produits précités et tous autres produits compris dans la classe 9. - Enregistré le 15 janvier 1993.

397090. - Rectification: la classification internationale des produits: 6, 7, 9, 11, 19. - Enregistré le 15 janvier 1993.

Löschungen - Radiations - Radiazioni281883 (CD C-DAK, fig.)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.325063 (MILLMASTER ONYX KLEENMOLD)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.379283 (UTO)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.387471 (KETRAM)
Radiée le: 15 janvier 1993.387730 (TWIX) 393165 (TWIX)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.392512 (CELLA, fig.)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.392893 (IVA)
Radiée le: 15 janvier 1993.396245 (LEGACY)
Gelöscht am: 15. Januar 1993.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 27. Januar 1993

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II Diese Änderung tritt am 1. März 1993 in Kraft.

27. Januar 1993

Eidgenössisches Finanzdepartement: O. Stich

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Table with columns: Tarifnummer, Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto, Fr. je 100 kg brutto. Multiple columns listing various tariff numbers and their corresponding values.

Anhang 2

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Table with columns: Tarifnummer, Zollsatz (Normal, EG, EFTA, TR CZ SK IL, EL), Fr. je 100 kg brutto. Lists applicable tariff rates and values.

Main table with columns: Tarifnummer, Zollsatz (Normal, EG, EFTA, TR CZ SK IL, EL), Fr. je 100 kg brutto. Lists various tariff numbers and their corresponding values.

Footnote section: 1) NT = Normaltarif (Normal-Zollsatz); 2) 1901.2081/2082, 2091/2092: - in Behältern von 2 kg oder weniger; 3) 1901.9081/9082, 9091/9092: - in Behältern von 2 kg oder weniger; 4) 2101.2090: - aus PMA-Ländern: Fr. 77.70; - aus den übrigen EL: Fr. 103.70; 5) 2106.9095: - Angostura Aromatic Bitter: Fr. 38.50; - andere: NT



Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Bekanntmachung

an die Aktionäre unserer Gesellschaft

Die 121. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre des Schweizerischen Bankvereins wird am

**Mittwoch, den 14. April 1993, 15.00 Uhr,
im Festsaal der Messe, Basel**

stattfinden.

Aktionäre, welche Aktien im Nennwerte von einer Million Franken vertreten, sind nach neuem Aktienrecht (Art. 699, Abs. 3 OR) berechtigt, die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes zu verlangen.

Allfällige Traktandierungsbegehren sind zusammen mit den diesbezüglichen Anträgen und dem Nachweis der dazu notwendigen Aktien im Nennwert von Fr. 1 Mio. bis **spätestens 18. Februar 1993** schriftlich an folgende Adresse zu richten:

Schweizerischer Bankverein
Sekretariat des Verwaltungsrates
Postfach
4002 Basel

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Dr. F. Galliker

Basel, den 2. Februar 1993



Société de Banque Suisse

Schweizerischer Bankverein
Società di Banca Svizzera

Avis

aux actionnaires de notre Société

La 121^e Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société de Banque Suisse aura lieu le

**mercredi 14 avril 1993, à 15h00,
à la Salle des Fêtes de la Foire de Bâle.**

Les actionnaires qui représentent des titres totalisant une valeur nominale d'un million de francs sont autorisés, en vertu du nouveau droit des sociétés anonymes (art. 699, alinéa 3 CO), à requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

Les demandes éventuelles d'inscription à l'ordre du jour, accompagnées des propositions y relatives et d'une pièce justifiant de la représentation des actions nécessaires pour une valeur nominale d'un million de francs, devront être adressées par écrit, **d'ici au 18 février 1993 au plus tard**, à

Société de Banque Suisse
Secrétariat du Conseil d'administration
Case postale
4002 Bâle

Pour le Conseil d'administration
Le Président
F. Galliker

Bâle, le 2 février 1993

Scana Holding AG, Regensdorf

Kapitalerhöhung 1992/1993

Bezugsangebot für neue Aktien

Die ordentliche Generalversammlung vom 26. November 1992 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 9 000 000.- auf Fr. 12 000 000.- beschlossen durch Ausgabe von voll in bar zu liberierenden

1. **6000 neuen Namenaktien Serie A von je Fr. 50.- Nennwert** mit Bezugsrecht an die bisherigen Inhaber von Namenaktien Serie A von je Fr. 50.- Nennwert. Diese neuen Namenaktien werden durch die Gesellschaft direkt den bisherigen Namenaktionären zum Bezug angeboten, wobei drei alte Namenaktien zum Bezug einer neuen Namenaktie zum Ausgabepreis von Fr. 100.- berechtigen. Die neuen Namenaktien sind ab 1. März 1993 dividendenberechtigt.
2. **5400 neuen Inhaberaktien Serie C von je Fr. 500.- Nennwert** mit Bezugsrecht an die bisherigen Aktionäre von Inhaberaktien Serie C von je Fr. 500.- Nennwert. Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. März 1993 dividendenberechtigt.

Nachdem der Verwaltungsrat der Scana Holding AG an seiner Sitzung vom 27. Januar 1993 die Durchführung der erwähnten Kapitalerhöhung beschlossen und beim Handelsregister angemeldet hat, bieten die unterzeichneten Banken die von ihnen fest übernommenen

5400 neuen Inhaberaktien Serie C von Fr. 500.- Nennwert, versehen mit Coupons Nrn. 5 und folgende

in der Zeit vom 1. bis zum 12. Februar 1993, mittags

den bisherigen Aktionären von Inhaberaktien Serie C von je Fr. 500.- Nennwert zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. **Bezugspreis:** Fr. 1000.- netto je Inhaberaktie Serie C von Fr. 500.- Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft übernommen.
2. **Bezugsverhältnis:** 1 neue Inhaberaktie Serie C auf 3 alte Inhaberaktien Serie C von Fr. 500.- Nennwert.
3. **Ausübung des Bezugsrechtes:** Einreichung des hierzu vorgesehenen Bezugsscheines bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken zusammen mit Coupon Nr. 4 ab Inhaberaktien.
4. **Die Libération** der neuen Inhaberaktien Serie C hat auf den 25. Februar 1993 zu erfolgen.
5. Die neuen Inhaberaktien Serie C sind ab 1. März 1993 dividendenberechtigt.
6. Die Inhaberaktien werden ab **1. Februar 1993 ex-Bezugsrecht** notiert. Der Bezugsrechtshandel findet vom 1. bis zum 11. Februar 1993 an der Nebenbörse in Zürich statt. Die Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
7. Die Kotierung der neuen Inhaberaktien an der Nebenbörse von Zürich wird beantragt werden.

Prospekte und Bezugsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken erhältlich:

Zürcher Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Valoren-Nummern:

Inhaberaktien Serie C (alt) 227 068
Inhaberaktien Serie C (neu) 009 818
1. Februar 1993

Scana Holding AG
Der Verwaltungsrat

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale Basel

5% Anleihe 1983-95 (März) von Fr. 100 000 000.- nominal

(Valoren-Nummer 105 347)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 15. März 1993 eine Rate von Fr. 20 000 000.- nominal zur Rückzahlung fällig. Obligationen von insgesamt Fr. 9 470 000.- Nennwert sind vom Schuldner am Markt zurückgekauft worden. Anlässlich der am 27. Januar 1993 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vorgenommenen Ziehung sind Obligationen von insgesamt Fr. 10 530 000.- Nennwert zur Rückzahlung per 15. März 1993 zu 100% ausgelost worden.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 3. Februar 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung», Zürich, in der «Basler Zeitung», Basel, und im «Journal de Genève», Genf, publiziert worden.

Zürich, im Februar 1993

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft



Luzerner
Kantonalbank

Dividendenzahlung für 1992

Der Bankrat beschloss am 29. Januar 1993 pro Partizipationsschein von Fr. 250.- nom. eine Dividende von 9% auszuschütten. Demzufolge beträgt der Dividendenanspruch für das Geschäftsjahr 1992

Fr. 22.50 brutto
(abzüglich 35% Verrechnungssteuer)

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 6 wird ab 3. Februar 1993 die Dividende bei sämtlichen Niederlassungen der Luzerner Kantonalbank, Zürcher Kantonalbank und Basler Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt.

An den Börsen von Zürich und Basel werden die Partizipationsscheine ab **3. Februar 1993 ex Dividende** gehandelt.

Luzern, 3. Februar 1993

LUZERNER KANTONALBANK

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

In Chur zu verkaufen

bedeutendes Geschäftshaus
Kapitalkräftige Interessenten erhalten weitere Auskünfte unter Chiffre 13-786990, Publicitas, 9001 St. Gallen.

**Inserate erschliessen
den Markt**